

À l'occasion de la nouvelle année du chien

Tongzhimen hao*!

La Semaine LGBT chinoise à Paris

1^{er} - 16 février 2018

4^e édition

*Salut Camarades

Conférence/débat/dîner

Exposition/soirée

Table ronde

讯
INFOS
息

www.happy-togayther.com

www.facebook.com/semaineLGBTchinoise

✉ : semainelgbtchinoise@gmail.com

1

Les Couleurs gaies

Exposition de WANG Xiaochuan, 08/01-05/02/2018

Vernissage jeudi 1^{er} février à 19h, Le Duplex, 25 rue Michel-le-Comte, Paris 3^e

WANG Xiaochuan, né en 1987 dans la province du Heilongjiang, a été diplômé de l'École des Beaux-Arts de Xi'an en 2014. Depuis, il poursuit ses études en France.



展
Exposition
覽

Une dizaine de peintures sur toile et sur papier en technique mixte pour présenter sa vision de l'homosexualité.

Beaucoup de couleurs pour toutes les facettes de la vie et pour rendre la (sa) vie plus gaie. L'exposition du jeune artiste chinois, dans le plus ancien lieu gay de Paris, donnera une couleur particulière à la 4^e édition de *la Semaine LGBT chinoise*.

2

Happy Together Spécial Nouvel An chinois

Vendredi 2 février à 21h00, Gym Louvre, 7 bis rue du Louvre, Paris 1^{er} (entrée 10 €)

Happy Together, la soirée asiatique au Gym Louvre, en partenariat avec *Hornet* et *Garçon Magazine*, avec des cadeaux et animations comme quiz, tatouage éphémère, dans une ambiance festive et conviviale ...

晚
Soirée
会



Modèles : TANG Shupeï & Joe LIN

3

Les couples mixtes... sino-français ou franco-chinois?

Mercredi 7 février à 20h00, Galerie Impressions, 17 rue Meslay, Paris 3^e

CHEN Ting est doctorant-chercheur en sociologie clinique à Paris Diderot. Médiateur socioculturel au Centre Georges-Devreux, il s'intéresse aussi à la questions du statut des Chinoises dans le monde contemporain.



座
Table ronde
谈

Comment se définit un couple homosexuel aujourd'hui dans un contexte mondialisé ? par les fonctions de solidarité et de protection sociale ? par les valeurs communes et les intérêts mutuels ? par les projets et les investissements objectifs mais également affectifs ? ou bien par la symbolique du « vivre ensemble » ?

Dans un couple sino-français ou franco-chinois, l'un des partenaires met-il l'autre au second plan ? Quelles sont les modalités et les spécificités liées au couple homosexuel mixte ? Comment les amants prennent en compte les différences culturelles ?

À partir de l'expérience de plusieurs invités, nous vous invitons à réfléchir et à témoigner sur ce sujet des alliances sino-françaises ou franco-chinoises.

Les rencontres entre hommes, ou le bonheur dans les applis ?

Jeudi 8 février à 19h, Mairie du 4^e de Paris

Laurent MÉREUR, acteur associatif et militant allosexuel.

Christophe MARTET, directeur de Hornet France.

Élisabeth SCHEMLA, journaliste et auteure de *Les homos sont-ils des hétéros comme les autres ?*



Les technologies ont fondamentalement changé et continuent de changer nos vies... pour le meilleur ou pour le pire... Les manières de faire des rencontres se sont diversifiées au cours des dernières décennies : dans les lieux publics, à l'aide de petites annonces dans la presse, puis avec les outils informatiques : Minitel, Internet, téléphone mobile...

Les sites et les applis de rencontre peuvent-ils nous aider dans nos rencontres affectives et/ou sexuelles ? La quête du « Prince charmant » s'oppose-t-elle à la surconsommation sexuelle ? Les discriminations envers les Asiatiques ou les séropositifs sont-elles plus importantes ou plus visibles ? Peut-on être accro aux applis ? Quelle est la place de la prévention et de la santé sexuelle ?

Nos invités apporteront quelques éléments de réponses avant que nous débattions tous ensemble sur les questions qui nous habitent et que nous partageons nos expériences.

L'histoire des chansons populaires chinoises

Mardi 13 février à 19h, Mairie du 3^e de Paris

Sergio COSTA, sinologue et calligraphe.

YU Zhou, auteur et conférencier sur la culture chinoise. En décembre 2014, il a co-fondé *La Semaine LGBT chinoise* à Paris.



La Chine est un pays de poésie. Le premier recueil de poèmes, le *Classique des vers*, date des Zhou de l'Ouest (XI^e siècle - 771 av. J.C.). Certains de ces poèmes étaient issus de chansons populaires. De quels chants s'agissaient-ils ? Des liens avec l'homosexualité ? Comment ont-ils évolué au travers les dynasties ? Quels sont les rapports entre la poésie et la musique ?

La conférence retrace l'histoire des chansons populaires : de la tradition la plus ancienne jusqu'à la mélodie anonyme sur internet aujourd'hui, en passant par les tubes des années 1920-40 à Shanghai et les chansons patriotiques de la première dame de Chine, Peng Liyuan, l'une des voix les plus célèbres en Chine.



La Gaité chinoise, dîner du Nouvel An

Mardi 13 février à 19h45, La Maison de la Chine, 76 rue Bonaparte, Paris 6^e

Depuis trois ans, nous fêtons la nouvelle année lunaire avec ce dîner plein d'animations et de surprises...

Réservation : semainelgbtchinoise@gmail.com

Participation : 78 euros



« Les plaisirs de la chère et de la chair sont dans la nature humaine », dit un philosophe chinois au III^e siècle av. J.-C. (Balzac a écrit également que l'amour physique est un besoin semblable à la faim). La littérature chinoise use souvent des noms d'aliments comme métaphores pour décrire la partie du corps, comme *nid d'alcool* (fossettes), *bouche en cerise*, *grosse racine* (grand zizi)... Ces deux exemples montrent les liens étroits entre la nourriture et le sexe en Chine.

À l'occasion de la nouvelle année du chien, ce dîner franco-chinois, nous fera découvrir les manières de table, les coutumes du nouvel an lunaire, ainsi que l'histoire insolite de la gastronomie chinoise.

Il revisitera la tradition des lettrés d'autrefois avec tout au long du repas des jeux, des poèmes, des films qui vont éveiller notre curiosité et notre appétit...

Liang Shanbo et Zhu Yingtai, ou l'amour contrarié et finalement très queer

Mercredi 14 février à 17h, La Maison de la Chine, 76 rue Bonaparte, Paris 6^e

Laurent LONG est écrivain, calligraphe et graveur de sceaux. Il a publié de nombreux articles dans des dictionnaires et encyclopédies gaies.

YU Zhou, auteur et conférencier sur la culture chinoise.



讲
Conférence
座

Que fait-on quand on est une jeune fille de bonne famille désireuse d'étudier dans la Chine médiévale ? On se déguise en homme !

Un jeune étudiant, Liang Shanbo, se rend à l'école préfectorale, quand il rencontre sur la route un-e futur-e condisciple : Zhu Yingtai. Ils se lient de fraternité jurée, vivent trois ans ensemble, se quittent après des adieux déchirants, Zhu Yingtai promettant sa sœur (elle-même) en mariage à Liang Shanbo. Mais le père de Yingtai a déjà fiancé celle-ci à un notable. Découvrant que sous l'habit masculin se cachait une femme, Liang Shanbo meurt dans les affres du ressentiment. Le cortège de mariage de Zhu Yingtai passant près de sa tombe, le sépulcre s'ouvre et elle disparaît à l'intérieur.

Deux papillons papillonnent bientôt autour de la tombe, en acceptation de l'union de deux hommes, thème réel du conte, qui sera porté à la scène dans le genre *yueju*, populaire dans l'arrière pays de Shanghai, où tous les rôles sont joués par des femmes.

Joli exercice de subversion des genres pour l'événement littéraire de *la Semaine LGBT chinoise* ...

Regard sur la vie des lesbiennes chinoises à Paris

Vendredi 16 février à 19h00, Centre LGBT Paris-ÎdF, 63 rue Beaubourg Paris 3^e

TANG Jingyu, diplômée d'un Master 2 en sociologie (genre et politique) à l'université Paris Diderot. **WANG Su**, docteure en sociologie/démographie, post-doctorante à l'Ined. Soirée co-organisée avec **Le vendredi des femmes** et réservée aux femmes.



晚
Soirée
会

Elles sont femmes, immigrées, chinoises, homosexuelles, filles, compagnes, collègues, amies et vivent en France... et pourtant elles sont quasiment invisibles, même dans une ville comme Paris, et presque absentes des recherches menées sur les lesbiennes.

Quelle est donc leur situation ? Quelles contraintes sont associées à leur statut d'immigrées ? Leur expérience migratoire introduit-elle de nouveaux éléments dans leur vie ? Quels sont leurs modes de sociabilité et comment ces femmes trouvent-elles des partenaires sentimentales ou sexuelles ? Comment surpassent-elles la pression du mariage hétérosexuel ? Que pensent-elles enfin des mouvements LGBT en France ?

À l'occasion de cette conférence, nous vous invitons, sur la base de matériaux recueillis lors d'une recherche sociologique, à partager observations, réflexions et discussions autour des lesbiennes chinoises à Paris, en France et en Chine.

La rencontre sera suivie d'un buffet pour célébrer le Nouvel An chinois.

Crazy Dog Year's Party Spécial Nouvel An chinois

Vendredi 16 février à 24h00, Gibus, 18 rue du Faubourg du Temple, Paris 11^e (entrée 15€)

La 4^e édition se termine par une grande soirée clubbing au **Gibus**, co-organisée avec **AZN** et **Suck my beat**. Des cadeaux, des guest-stars et d'autres surprises pour célébrer l'année du chien.



Soirée Happy Together
avec AZN au Comedy Club
(La 2^e Semaine LGBT
chinoise à Paris 2016)

合作
Partenaires
伙伴



2018年狗年新春

同志們好!

● 第四届巴黎中國同志周

2018年2月1日—2月16日

講座 / 晚宴 / 座談
晚會 / 畫展 / 研討會

訊
INFO
息

www.happy-togayther.com

www.facebook.com/semaineLGBTchinoise

✉ : semaineLGBTchinoise@gmail.com

設計: 板金 王曉川



Soirée des femmes chinoises



Centre LGBT Paris-IdF



Débat : Les droits LGBT en Chine

Sciences Po Paris

MIAN Liping

Lucas MONTEIL



Dîner : La gaité chinoise

Restaurant Page 35



Atelier de traduction des mots LGBT

Inalco Paris

HONG Tao

Laurent LONG

1^{re} édition 2015

La Semaine LGBT chinoise

co-organisée avec TÊTU

à Paris

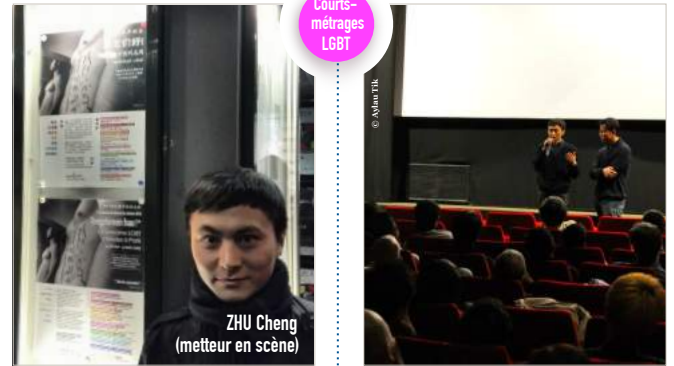


Soirée d'ouverture Mairie du 4e Paris

YU Zhou (Président de Happy Togayther)

Christophe GIRARD (Maire du 4e de Paris)

Jean-Jacques AUGIER (Président de Têtu)



Courts-métrages LGBT

ZHU Cheng (metteur en scène)



Débat : Le coming-out en Chine

Mairie du 3e de Paris

Thomas FOUQUET-LAPAR (Président de La Solidarité internationale LGBT)

Gauthier CARON-THIBAUT (1er adjoint au maire du 3e)

Sony CHAN

YU Zhou (Président de Happy Togayther)



Mairie du 4e

Sergio COSTA

Exposition Calligraphie chinoise



Poésie et homosexualité chinoise

Espace des Femmes - Antoinette Fouque



Les Mots à la bouche

Michaël COUSIN

2^e édition La Semaine LGBT chinoise



Thaisile

Antoine ROULET

第二屆巴黎中國同志周



GUO Wenjing

Monique SELIM

Espace des Femmes – Antoinette Fouque



Soirée Happy Togayther + AZN
au Comedy Club



à Paris 2016



Jérôme



Comedy Club



Les Mots à la bouche

PENG Gang

Laurent LONG

Sergio COSTA

À l'occasion du Nouvel An chinois 2016 猴年新春第二屆巴黎中國同志周

Tongzhimen hao!

La Semaine LGBT chinoise à Paris

(2^{ème} édition)
4 - 11 février 2016

* Sekul Camarades

Inscriptions, mises à jour et liste des intervenants sur
www.happy-togayther.com
www.facebook.com/semaineLGBTchinaise

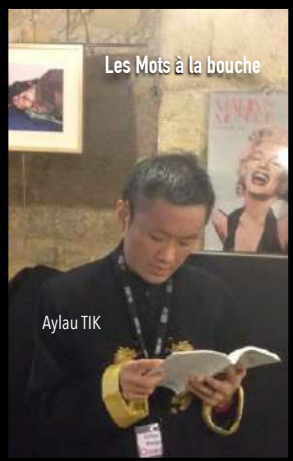
SOJAH

Un événement de **Happy Togayther**

La Maison de la Chine - Espace des Femmes

PROGRAMME

- Jeudi 4 février 2016 à 20h00** : Dîner et animations
La Gaîté chinoise, banquet des joyeux penseurs
Yu Zhou, Restaurant THAISIL, Paris 2^e
- Vendredi 5 février 2016 à 19h00** : Cocktail
La littérature homosexuelle chinoise en France
Laurent Long, Gang Peng, Sergio Costa & G. Imbot-Sichet,
Les Mots à la bouche, Paris 4^e
- Vendredi 5 février 2016 à 20h00** : Exposition
Confrontation (vernissage de l'exposition de photos)
Banjin, Les Mots à la bouche, Paris 4^e
- Vendredi 5 février 2016 à 23h00** : Soirée
Happy Togayther, spécial Nouvel An chinois
By AZN, Comedy Club
- Mardi 9 février 2016 à 17h00** : Conférence
Le goût et le coût de se dire homosexuel en Chine
Chen Ting, La Maison de la Chine, Paris 6^e
- Mercredi 10 février 2016 à 20h00** : Projection
On est là ! Ciné/débat
Mairie du 3^e de Paris
- Jeudi 11 février 2016 à 19h00** : Débat
Être femme et lesbienne en Chine
Monique Soalm & Guo Wenjing, Espace des Femmes



Les Mots à la bouche

Aylau TIK



Mingming

Shitou



Banjin



La Maison de la Chine

Joe LIN

CHEN Ting



YU Zhou



Mairie du 3^e de Paris

WANG Su

Isabelle ATTANÉ



Laurent MÈREUR

Mickaël CHOPLIN

Danielle TANG

Mairie du 3^e de Paris



讲
Conférence
座

YU Zhou

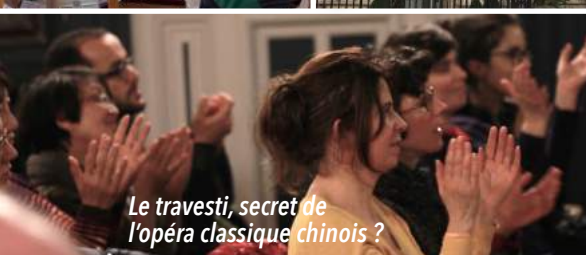
Mengning



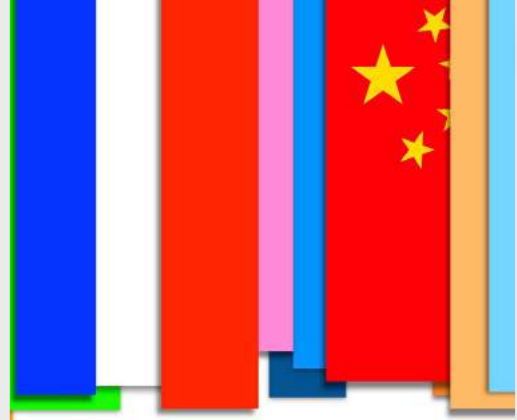
Michaël
SCHARYCKI



Mairie du 3^e de Paris



Le travesti, secret de
l'opéra classique chinois ?



À l'occasion du Nouvel An chinois

Tongzhimen hao !

La Semaine LGBT chinoise à Paris

(3^{ème} édition)

1 - 26 février 2017

*Salut Camarades

inscriptions et mises à jour sur :
www.happy-together.com
www.facebook.com/womenlesbitchinoise
semainelgbtchinoise@gmail.com

Infos

Un événement de l'association Happy Together

PROGRAMME

Mardi 7 et Jeudi 9 février 2017 à 19h00 **Narrative**
Corps et Âme (exposition du 25 janvier au 10 février 2017)
Marco Han et Zhu Mingxiang / Les Mots à la bouche, Paris 4^e

Vendredi 10 février 2017 à 20h00 **Conférence**
Traduire un miroir des damoiseaux : Déchiffrer la chronique des délices / Laurent Long, Aylau Tik et Pedro Torres / La Maison de la Chine, Paris 6^e

Mardi 14 février 2017 à 20h00 **Table ronde**
Le désir d'enfant chez les Asiatiques LGBT / Robert Simon, Edwin Lau et Chen Ting / Mairie du 4^e de Paris

Mardi 14 février 2017 à 20h00 **Conférence**
De chrysalide en papillon : le cinéma homosexuel chinois / Han Xiao et Gao Yanmin / Galerie Impressionnisme, Paris 3^e

Jeudi 23 février 2017 à 19h00 **Dîner**
Femmes chinoises : de 1911 à nos jours / Danielle Elisseeff et Marie Holzman / Espace des Femmes-Antoinette Fouque, Paris 6^e

Vendredi 24 février 2017 à 20h00 **Spectacle**
Happy Together, spécial Nouvel An chinois / By AZN, lieu à préciser

Samedi 25 février 2017 à 18h00 **Dîner et animations**
La Gaité chinoise, banquet des joyeux penseurs / Jess, Zuo Tao et Liu Xiaoyi / Restaurant l'Atypic, Paris 15^e



展
Exposition
览

Marco HAN

ZHU Mingxiang

Les Mots à la bouche

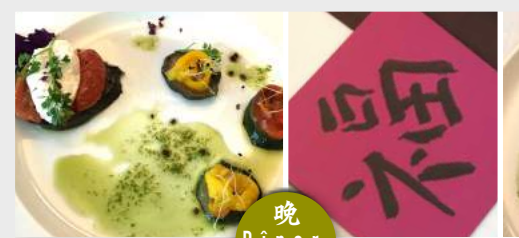


Jerôme

晚
Soirée
会

Happy Together

Gym Louvre



晚
Dîner
宴

Liu Xiaoyi

Zuo Tao

Jess

Restaurant l'Atypic



La Gaité chinoise, banquet
des joyeux penseurs



CHENG
Zheng



Galerie Impressions



GAO Yanmin

HAN Xiao

讲
Conférence
座



Traduire un miroir des damoiseaux
Diffuser la chronique des délices

La Maison de la Chine



Aylau TIK

Pédro TORRES

Laurent LONG

讲
Conférence
座

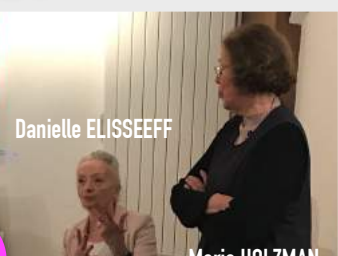


De chrysalide en papillon :
le cinéma homosexuel chinois



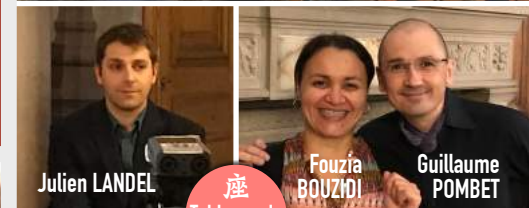
Femmes chinoises : de 1911 à nos jours
Espace des Femmes-Antoinette Fouque

讲
Conférence
座



Danielle ELISSEEFF

Marie HOLZMAN



Julien LANDEL

Fouzia BOUZIDI

Guillaume POMBET

座
Table ronde
谈



Le désir d'enfant chez
les Asiatiques LGBT

Mairie du 4^e de Paris